

女

Domina 多米娜更年期宝

Benessere della donna - Women's well-being - 女性健康

Pre-menopausa. Integratore per il sostegno del benessere della donna durante i primi periodi della menopausa. Pre-menopause. Supplement for supporting the well-being of women during the first periods of menopause. 绝经前。补充剂，在更年期的最初阶段支持妇女的健康。帮助减少诸如潮热，疲劳和躁动的疾病。



924861103

补充剂，在更年期的最初阶段支持妇女的健康。帮助减少诸如潮热，疲劳和躁动的疾病。牛磺酸和维生素的植物提取物食品补充剂，特别为更年期女性设计。传统上，红三叶草和鼠尾草用于对抗更年期疾病，而亮球菌则起到补剂-适应原的作用。维生素B6和B12有助于高半胱氨酸的心理功能和生理代谢的平衡。

Supplement for supporting the well-being of women during the first periods of menopause. Helps to reduce ailments such as hot flashes, fatigue and restlessness.. Food supplement of plant extracts with taurine and vitamins, especially designed for women in the period of menopause. red clover and sage are traditionally used to combat climacteric disorders, while eleutherococcus plays a tonic-adaptogen role; vitamins B6 and B12 contribute to the balance of psychological functions and the physiological metabolism of homocysteine.

Integratore per il sostegno del benessere della donna durante i primi periodi della menopausa. Contribuisce a ridurre disturbi quali vampate, stanchezza ed irrequietezza. Integratore alimentare di estratti vegetali con taurina e vitamine, appositamente studiato per le donne nel periodo della menopausa. il trifoglio rosso e la salvia sono tradizionalmente utilizzati per combattere i disturbi del climaterio, mentre l'eleuterococco svolge un ruolo tonico-adattogeno; le vitamine B6 e B12 contribuiscono all'equilibrio delle funzioni psicologiche e al metabolismo fisiologico dell'omocisteina.

Principi attivi: Trifoglio rosso (Trifolium pratense L. parti aeree fiorite) e.s. tit. 8% isoflavoni, amido di mais, salvia (Salvia officinalis L. foglie) e.s., capsula di gelatina alimentare, eleuterococco (Eleutherococcus senticosus Maxim, radice) e.s., trimagnesio citrato, L-aurina, piridossina cloridrato (vitamina B6), antiagglomeranti: magnesio stearato, talco e biossido di silicio, cianocobalamina (vitamina B12).

Active ingredients: Red clover (Trifolium pratense L. flowering aerial parts) d.e. tit. 8% isoflavones, corn starch, sage (Salvia officinalis L. leaves) eg, food gelatin capsule, eleutherococcus (Eleutherococcus senticosus Maxim, root) eg, trimagnesium citrate, L-aurine, pyridoxine hydrochloride (vitamin B6), anti-caking agents: magnesium stearate, talc and silicon dioxide, cyanocobalamin (vitamin B12).

有效成分: 红三叶草 (Trifolium pratense L.开花的空中部分) d.e. 山雀。8%异黄酮，玉米淀粉，鼠尾草 (鼠尾草叶) (例如，食品明胶胶囊)，大肠球菌 (Eleutherococcus senticosus Maxim, 根)，例如柠檬酸三镁，L-牛磺酸，吡啶醇盐酸盐 (维生素B6)，抗结块剂：镁硬脂酸酯，滑石粉和二氧化的硅，氰钴胺 (维生素B12)。

Principio attivo	Q.tà dose	阿蒂沃原理剂量	每份金额
trifoglio rosso e.s.	1500 mg	红三叶草d.e.	1500毫克
apporto di isoflavoni	12 mg	摄入异黄酮	12毫克
Salvia e.s.	100 mg	丹参	100毫克
Eleuterococco e.s.	50 mg	肠球菌d.e.	50毫克
Taurina	50 mg	牛磺酸	50毫克
Vitamina B6 (588% NRV)	8,2 mg	维生素B6 (588% NRV)	8.2毫克
Vitamina B12 (1320% NRV)	0,033 mg	维生素B12 (1320% NRV)	0.033毫克

NRV: Valore Nutritivo di Riferimento (Reg.UE 1169/2011)

NRV: 营养参考值 (欧盟法规1169/2011)

Excipienti: . Magnesio stearato, Cellulosa microcristallina, Tricalcio fosfato.

Excipients: Magnesium stearate, microcrystalline cellulose, tricalcium phosphate.

赋形剂: 硬脂酸镁，微晶纤维素，磷酸三钙。

Quantità confezione:	40 compresse	Posologia:	Si consiglia 1-2 compresse al giorno da assumere preferibilmente lontano dai pasti.
Pack quantity:	40 tablets	Dosage:	We recommend 1-2 tablets a day to be taken preferably between meals.
包装数量:	40平板电脑	用法用量:	我们建议您最好每天两餐之间服用1-2片。



<p>Integratore alimentare di estratti vegetali con taurina e vitamine, studiato in particolare per la donna nel periodo della menopausa. Il trifoglio rosso e la salvia sono tradizionalmente impiegati per contrastare i disturbi climaterici, mentre l'eleuterococco svolge un ruolo tonico-adattogeno; le vitamine B6 e B12 contribuiscono all'equilibrio delle funzioni psicologiche e al fisiologico metabolismo dell'omocisteina.</p>	<p>牛磺酸和维生素的植物提取物食品补充剂，特别适用于更年期妇女。传统上，红三叶草和鼠尾草用于治疗更年期疾病，而亮球菌则起到滋补-适应的作用。维生素B6和B12有助于心理功能平衡和同型半胱氨酸的生理代谢。</p>
<p>Ingredienti e apporti medi per dose giornaliera (1 capsula): trifoglio rosso (<i>Trifolium pratense</i> L. parti aeree fiorite) e.s. fit. 8% isoflavoni 150mg pari a 12mg di isoflavoni, amido di mais, salvia (<i>Salvia officinalis</i> L. foglie) e.s. 100mg, capsula di gelatina alimentare, eleuterococco (<i>Eleutherococcus senticosus</i> Maxim, radice) e.s. 50mg, trimagnesio citrato, L- taurina 50mg, piridossina cloridrato (vitamina B6) 8,2mg (588%RDA), antiagglomeranti: magnesio stearato, talco e biossido di silicio, cianocobalamina (vitamina B12) 33 mcg (1320%RDA) 200mcg (100%RDA), cianocobalamina.</p>	<p>每日剂量的成分和平均剂量(1粒胶囊): 红三叶草(<i>Trifolium pratense</i> L. 空中开花的部分)干提取物, 相当于12mg异黄酮的150mg 8%异黄酮, 玉米淀粉, 100mg鼠尾草(鼠尾草叶)干提取物, 食物明胶胶囊, 50mg大肠球菌(<i>Eleutherococcus senticosus</i> Maxim, 根)干提取物, 柠檬酸三镁, 50mg L-牛磺酸, 8.2 mg盐酸吡多醇片(维生素B6) (588%RDA), 抗结块剂:硬脂酸镁, 滑石粉和二氧化硅, 33 mcg氰钴胺素(维生素B12) (1320%RDA) 200mcg (100%RDA), 氰钴胺素。</p>
<p> PRODOTTO NATURALMENTE PRIVO DI LATTOSIO E GLUTINE ADATTO AD UN PUBBLICO VEGETARIANO</p>	<p>天然生产 不含乳糖和面筋 适合素食主义者</p>
<h2>Erbora 爱博拉 (品牌)</h2> <h3>Domina 多米娜更年宝 (补充剂名称)</h3>	
<p>INTEGRATORE ALIMENTARE a base di estratti vegetali con taurina e vitamine</p>	<p>膳食补充剂 基于植物提取物 牛磺酸和维生素</p>
<p>40 CAPSULE</p>	<p>40粒</p>
<p>Dosi e modalità d'uso: Assumere una capsula al giorno, preferibilmente al mattino dopo colazione. Avvertenze: Non superare la dose consigliata. Non usare il prodotto in caso di allergia all'uovo. Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 3 anni. Gli integratori non vanno intesi come sostituti di una dieta varia ed equilibrata e di uno stile di vita sano. Conservare in luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce. La data di scadenza si riferisce al prodotto correttamente conservato, in confezione integra.</p>	<p>剂量和使用方法: 每天服用一粒胶囊, 最好在早餐后服用。警告: 请勿超过建议剂量。如果鸡蛋过敏, 请勿使用本产品。请将本品放在3岁以下儿童接触不到的地方。补充剂不能替代饮食的多样性和均衡性以及健康的生活方式。存放在阴凉干燥处, 避光。到期日期是指未开封包装的正确存储的产品。</p>
<p>Peso netto 25 g Per lotto e scadenza: vedi sotto</p>	<p>净重25克 批次和有效期: 请参见下文</p>
<p>prodotto e confezionato da Duepipharma srl presso i laboratori di Borgo Filanda 25/1 CAP 31034 Cavaso del Tomba (TV)</p>	<p>由Duepipharma srl生产和包装 在Borgo Filanda实验室25/1 CAP 31034 Cavaso del Tomba (TV)</p>

NUOVA NOTIFICA DI INTEGRATORE ALIMENTARE



Al Ministero della Salute
Direzione Generale per l'Igiene e la Sicurezza
degli Alimenti e la Nutrizione
Ufficio IV ex DGSAN
Viale Giorgio Ribotta, 5
00144, Roma

OGGETTO: I5ih2 – FSNN PRODOTTO: DOMINA

Il sottoscritto Pianezzola Marco, in qualità di rappresentante dell'azienda Duepipharma s.r.l. - operatore del settore alimentare ai sensi del Reg. 178/2002, registrato presso la ASL n. 8 Regione Veneto di Asolo-Montebelluna (TV) con sede legale in Borgo Filanda 25/1, 31034 Cavaso del Tomba (TV), telefono: 0423.1900306, fax: 0423.943035 Partita IVA: 03687520266 PEC: duepipharmasad@pec.it

NOTIFICA L'IMMISSIONE IN COMMERCIO IN ITALIA,

ai sensi del D.L.vo 169/2004, secondo la procedura di cui all'art. 7 del D.L.vo 27 gennaio 1992 n. 111 e alla circolare 6 marzo 2008 n.4075-P, l'immissione in commercio del prodotto **DOMINA**

come **INTEGRATORE ALIMENTARE**, che dichiara altresì essere:

fabbricato e confezionato nel proprio stabilimento di Borgo Filanda 25/1, Cavaso del Tomba (TV) nelle confezioni da 30 e da 60 capsule.

Il prodotto è non è commercializzato in altro Stato dell'Unione europea.

Allega alla presente:

- un esemplare dell'etichetta conforme a quella usata per la commercializzazione ingrandito e datato, timbrato e firmato, per il formato da 30 cps;
- bonifico attestante il versamento dei diritti spettanti al Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche sociali di **Euro 160,20** (ai sensi del decreto ministeriale 14 febbraio 1991 e successive modificazioni, attualmente D.M. 5 giugno 2003)

Cavaso d. T., 30 maggio 2014

Duepipharma s.r.l.
Duepipharmasad.l.
Borgo Filanda 25/1, 31034 Cavaso del Tomba (TV)
Borgo Filanda 25/1, 31034 Cavaso del Tomba (TV)
Tel: 0423.1900306 e 0423.943035
Fax: 0423.943035
PEC: duepipharmasad@pec.it
Molte attività saranno disponibili su www.duepipharma.com
Molte attività saranno disponibili su duepipharmasad@gmail.com

APINF-IA-FSNN